



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

大会

第三十九届会议

2015 年 6 月 6-13 日，罗马

第三届北美洲非正式区域会议报告 (2014 年 4 月 15-16 日，美国华盛顿特区)

I. 开幕事项

会议组织工作

1. 第三届粮农组织北美洲非正式区域会议 (iNARC) 于 2014 年 4 月 15-16 日在美国华盛顿特区召开。
2. 来自美国和加拿大的代表参加了会议。联合国粮食及农业组织 (粮农组织) 管理层两名人员通过电视电话会议远程与会。来自粮农组织驻北美洲联络处的四名官员，以及治理改革独立审查小组组长也亲自参加了会议。与会人员完整名单参见附录 A。

通过议程

3. 会议通过了议程，详情参见附录 B。

美国和加拿大的发言

4. 美国国务院负责国际组织事务的副助理国务卿 Nerissa Cook 女士对各位代表的到来表示欢迎，强调了美、加与粮农组织之间开展合作的重要性，以实现全面粮食安全、提高效率和避免重复劳动。

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mk373c

5. 美国农业部海外农业局局长 Phil Karsting 先生着重强调了美农业部高度重视支持粮农组织的宗旨。他指出美国关注的重点优先领域，包括粮食安全、政策、植物保护和农药使用、动物卫生和食品安全、植物遗传资源和生物多样性的管理、世贸组织政策援助、森林和渔业可持续管理、数据提供、紧急支持以及预算和治理。

6. 加拿大农业及农业食品部首席农业谈判代表及贸易协定和谈判司司长 Frédéric Seppey 先生代表加方发言，强调了在共同关心领域内协调北美国家参与粮农组织事务的重要性，这些领域包括支持各国采纳基于科学的标准。

II. 北美洲优先重点领域

计划优先重点 - 生物技术

7. 粮农组织农业及消费者保护部助理总干事王韧博士介绍了为增加农业产量，粮农组织在生物技术方面所做的工作。

8. 会议赞赏粮农组织在生物技术方面所做的工作，特别是率先倡导科学应当无歧视且合乎常理；重申需要在包括生物技术以内的各个领域进行创新，在2050年之前填补农业生产与需求之间的缺口、保护自然资源和实现整体的粮食安全；考虑到生物技术为成千上万利用该技术的生产者（包括小农在内）已经带来了一定好处；敦促粮农组织采取基于科学的方法，以事实为基础，更新在生物技术上的表态，以反映最新发展态势。

9. 会议重申美国和加拿大将会继续与粮农组织一起对制订和采用基于科学的标准予以支持。

《2014-2015年工作计划和预算》以及《2014-2017年中期计划》

10. 粮农组织战略规划、资源管理司司长 Boyd Haight 先生总结介绍了粮农组织本两年度内《工作计划和预算》的优先重点，并就2012年确定的北美洲区域优先重点介绍了粮农组织《工作计划和预算》的执行情况。

11. 会议赞赏粮农组织在新战略框架下的工作；鼓励继续执行当前的战略框架；重申支持粮农组织在解决粮食不安全问题方面所发挥的作用；支持继续把重点放在提升《工作计划和预算》的效率上；期待审议修改后的指标，包括关于《中期计划》成果框架的各技术委员会所提出的意见；鼓励继续努力改进跨部门对话，包括在战略目标协调员、粮农组织各技术委员会以及粮农组织实地代表处间进行沟通和协调；注意到将“2015年后发展议程”的成就纳入下一两年度（2016-2017年）的规划；强调应当在撰写和实施《工作计划和预算》中考虑各区域会议报告中提到的优先重点，包括粮农组织北美洲区域非正式会议所提的优先重点。

12. 会议要求粮农组织在 2016 年第四届粮农组织北美洲区域非正式会议召开之前，就北美洲区域优先重点的实施情况撰写一份报告（详见附件 C）。

III. 与粮农组织北美洲联络办公室的接触

13. 粮农组织驻北美洲联络办公室主任 Nick Nelson 先生介绍了该联络办公室目前发挥的作用和开展的工作。

14. 会议强调有必要加强北美洲与粮农组织联络办公室之间的接触，特别是要实施加强与加拿大官员和利益相关方接触的具体计划；鼓励继续将重点放在北美洲与多边组织、民间组织、学术界和私营部门间打造创新性的伙伴关系上。

IV. 技术委员会和其他核心优先重点

15. 会议表达了北美洲对粮农组织各技术委员会和其他核心会议的关注和优先重点，包括农业委员会、渔业委员会、林业委员会、商品问题委员会、食品法典委员会、国际植保公约/植物检疫措施委员会及国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题技术磋商会。

16. 会议称赞并鼓励利用基于科学和实证的方法制定国际标准；注意到加强粮农组织各部门间以及各技术委员会间开展跨部门对话与协调的重要性。

17. 会议注意到与会人员有意在林业委员会上在战略目标 2 下提出一个关注生态系统服务的新指标。

V. 伙伴关系

18. 会议讨论了“粮农组织与民间组织和私营部门建立伙伴关系的战略”截止目前的实施情况；强调特别是在国家层面实施该战略的重要性；讨论了最新拟订的民间组织和私营部门代表参与粮农组织会议的规则和程序；期待各成员国能够在近期内考虑该问题。

VI. 粮农组织治理改革独立审查

19. 粮农组织治理改革独立审查小组组长 Maxine Olson 女士介绍了审查小组的作用以及到目前为止通过观察粮农组织各区域会议和其他领导机构而对治理改革工作进行评估的进展。

20. 会议赞赏独立审查小组依照《近期行动计划》，就治理改革进展开展基于实证的评估；认识到各区域会议通过提出与各区域紧密相关的优先重点和建议，对粮农组织的治理、政策和管理做出了重要贡献；注意到因北美洲区域会议的非正式性而带来的灵活性所具有的意义。

VII. 其他事项

第四届粮农组织北美洲非正式区域会议日期

21. 会议满意地注意到加拿大政府有意在 2016 年主办第四届粮农组织北美洲非正式区域会议。

结束语

通过报告

22. 会议通过了报告。

附录 A

**2014 年粮农组织北美洲非正式区域会议
与会人员名单**

东道国

- Nerissa Cook, 美国国务院负责国际组织事务的副助理国务卿
- Phil Karsting, 美国农业部海外农业局局长

共同主席:

- Natalie E. Brown, 美国常驻罗马联合国机构代表团副代表
- Frédéric Seppey, 加拿大农业部首席农业谈判代表及贸易协定和谈判司司长

渥太华

- 1) Alison Clement, 加拿大外交、贸易及发展部高级政策顾问
- 2) Lisa Guindon, 加拿大农业及农业食品部多边事务高级官员
- 3) Jessica Thomson, 加拿大自然资源部高级政策顾问

加拿大驻罗马大使馆

- 4) Debra Price, 加拿大常驻联合国粮农组织代表处副代表
- 5) Eric Robinson, 加拿大常驻联合国粮农组织代表处候补代表

美国驻罗马联合国机构代表处

- 6) George Douvelis, 美国驻罗马联合国机构代表处农业参赞
- 7) Greg Groth, 美国驻罗马联合国机构代表处候补代表

粮农组织总部（通过视频通话与会）

- 8) 王韧, 农业与消费者保护部助理总干事
- 9) Boyd Haight, 战略、规划及资源管理办公室主任

粮农组织驻北美联络办公室

- 10) Nick Nelson, 粮农组织驻北美联络办公室主任
- 11) Barbara Ekwall, 粮农组织驻北美联络办公室高级联络官
- 12) Gabriel Laizer, 粮农组织驻北美联络办公室合作与外联官员
- 13) Amy McMillan, 粮农组织驻北美联络办公室合作与外联官员

美国农业部

- 14) Laura Anderson, 美国农业部海外农业局协定与科学事务办公室
多边事务处高级顾问
- 15) Jennifer Conje, 美国农业部林业局国际项目政策顾问
- 16) Wendell Dennis, 美国农业部海外农业局多边事务处副处长

- 17) Pesach (Pace) Lubinsky, 美国农业部海外农业局协定与科学事务办公室
新技术与生产方法处科学顾问
- 18) Suzanne Palmieri, 美国农业部海外农业局副局长
- 19) Geoff Wiggins, 美国农业部协定与科学事务办公室副局长
- 20) Julia Aliaga, 美国农业部动植物卫生检验局国际标准项目主任

美国国务院

- 21) Nick Artuso, 美国国务院西半球事务办公室加拿大事务主管官员
- 22) Mary Blanca Rios, 美国国务院西半球事务办公室加拿大事务主管官员
- 23) April Cohen, 美国国务院国际组织事务局人权小组组长（即将出任美国
常驻代表处的候补代表）
- 24) Amy Diggs, 美国国务院经商局农业、生物技术、防治贸易事务处官员
- 25) Jeffrey Golladay, 美国国务院国际组织事务局人类安全办公室官员
- 26) Kelly Juarez, 美国国务院经济商务局经济/商业官员
- 27) Oliva Lopez, 美国国务院国务卿办公室全球粮食安全官员
- 28) Stephen O'Dowd, 美国国务院国际组织事务局人类安全办公室主任
- 29) Mark Rosmann, 美国国务院国务卿办公室全球粮食安全官员
- 30) Vanessa Tantillo, 美国国务院国际组织事务局粮食安全官员
- 31) John Tuminaro, 美国国务院国际组织事务局粮食安全高级顾问
- 32) Deirdre Warner Kramer, 美国国务院海洋保护办公室高级外事官员

美国国际开发署

33) Natalie Freeman, 美国国际开发署“保障未来粮食供给”高级开发官员
治理改革独立审查小组

- 34) Maxine Olson, 治理改革独立审查小组成员

加拿大驻美国使馆

- 35) Brad Wood, 加拿大驻美国使馆一等秘书（负责农业、渔业）

附录 B

**第三届粮农组织北美洲非正式区域会议
华盛顿特区**

Harry S. Truman 大楼 4517 室

2014 年 4 月 15-16 日

- 暂定议程 -

共同主席：

Natalie Brown，美国常驻罗马联合国机构代表团副代表

Frédéric Seppey，加拿大农业部首席农业谈判代表及贸易协定和谈判司司长

4 月 15 日，星期二

09:15 致欢迎辞

- 美国国务院负责国际组织事务的副助理国务卿 Nerissa Cook 女士致欢迎辞
- 美国农业部海外农业局局长 Phil Karsting 先生致欢迎辞
- 加拿大农业及农业食品部首席农业谈判代表及贸易协定和谈判司司长 Frédéric Seppey 先生致辞

09:55 通过议程和时间表

- John Tuminaro 先生（美国）简略介绍会议为期 1.5 天的暂定议程。

第一节 – 北美洲优先重点

10:00 计划优先重点：生物技术

- George Douvelis 先生（美国）致简短开场白
- 王韧先生（粮农组织）通过电话，概述粮农组织生物技术领域工作，随后进行讨论

10:45 15 分钟休息

11:00 《2014-2015 年工作计划和预算》及《2014-2017 年中期计划》

- John Tuminaro 先生（美国）致简短开场白
- Boyd Haight 先生（粮农组织）通过视频，就粮农组织与北美洲优先重点相关的《工作计划和预算》方面的执行情况提供了最新信息，概述了预计下一个两年度《工作计划和预算》中可能的优先重点，随后进行讨论

12:00 第一节会议的结论、下一步工作和建议

- Vanessa Tantillo (美国) 总结第一节。

12:15 15 分钟休息

第二节 – 与粮农组织华盛顿联络办公室的接触

12:30 午餐会

发言：华盛顿联络办公室的作用及其近期工作计划

- Vanessa Tantillo (美国) 致简短开场白
- Nick Nelson (美国) 发言，介绍联络办公室的作用及其近期工作计划，包括与加拿大的接触
- 之后讨论本区域如何更有效地与联络办公室接触

13:30 第二节会议的结论、下一步工作和建议

- Vanessa Tantillo (美国) 总结第二节。

13:45 15 分钟休息

第三节 – 技术委员会与核心优先重点

14:00 多位发言人介绍北美洲对粮农组织各技术委员会的关注和优先重点，引导大家讨论近期即将召开会议上的北美洲战略目标：

农业委员会 – George Douvelis (美国农业部海外农业局)

渔业委员会 – Deirdre Warner-Kramer (美国国务院)

林业委员会 – Jennifer Conje (美国农业部林业局)

商品问题委员会 – Eric Robinson (加拿大)

食品法典委员会 – Lisa Guindon (加拿大)

国际植保公约/植物检疫措施委员会 – John Greifer (美国农业部动植物卫生检疫署)

国际食品及饲料贸易中转基因作物低水平混杂问题技术磋商会 – Eric Robinson (加拿大)

15:45 第 3 节会议的结论、下一步工作和建议

- Vanessa Tantillo (美国) 总结第三节

16:00 15 分钟休息

- 16:15 北美洲区域小组闭门会
- 17:30 休会
- 18:00 晚餐，地址：Dish Restaurant 924 25th St NW, Washington, D.C.

4月16日，星期三

- 09:30 北美洲区域小组闭门会（继续）

第四节 – 粮农组织治理改革独立审查

- 10:30 独立审议小组成员介绍情况
- Greg Groth 先生致简短开场白，介绍独立审查小组成员 Maxine Olson 女士
 - Maxine Olson 女士介绍独立审查的背景、审查小组的作用，讨论其分析粮农组织改革进程的方法。就三大问题征求大家的意见：1) 粮农组织和领导机构在实施与《近期行动计划》相关的治理改革方面取得的进展；2) 目前为止改革的成果；3) 仍需采取行动的领域以及如何采取与过去不同的措施来改进粮农组织领导机构的效率和效用。
- 11:30 第四节会议的结论、下一步工作和建议
- Vanessa Tantillo（美国）总结第四节

第5节 – 其他事项

- 11:45 2016年第四届北美洲区域非正式会议日期
- 12:00 15分钟休息
- 12:15 午餐会：北美洲区域小组闭门会
- 14:30 结束语
- Frédéric Seppey（加拿大）致闭幕辞
 - Natalie Brown（美国）致闭幕辞
- 15:00 闭会

附录 C

A. 战略目标 1：为消除饥饿、粮食不安全和营养不良做贡献

重点是促进可持续提高粮食安全与营养，特别是妇女、儿童、青少年以及营养脆弱家庭和人群，例如婴幼儿和孕妇/哺乳期妇女。

重点实施事项：

- 提供信息、开展评估和分析，以抗击饥饿、减少营养不良现象。
- 与相关伙伴开展合作，利用现有机制（“增强营养运动”和“1000 天”计划），帮助成员确定粮食不安全人群以及遭受营养相关问题的弱势群体。
- 促进食品安全/质量和营养价值。
- 预防食源性疾病；侧重消费者保护和公平食品贸易。

B. 战略目标 2：以可持续方式增加并改善农业、林业和渔业产品及服务

控制并抗击具有重大经济意义的动物疾病和有害生物，降低其经济影响以及相关的人类健康风险。在动物疾病或动遗传资源方面，疫病防控国际合作、应急计划和早期预警防控是粮农组织的比较优势，因此应当成为该战略目标的侧重点。促进利用生物技术，改良动物品种。

增强粮农组织对创新型农业技术（包括生物技术在内）的关注，这些技术是提升生产率和实现可持续粮食供给的关键工具。除了帮助解决粮食安全挑战，这些基于科学的技术还能减缓气候变化的影响，比如通过支持改进农业效率的做法，实现可持续农业发展。

为维持渔业资源的可持续性并确保渔业和水产养殖成为粮食安全的一个长期解决方案，我们支持开展更有针对性的努力，扩大并深化落实《负责任渔业行为守则》及其他相关文书，主要通过优先重视并制定有效的政策指导、良好治理以及对最佳操作方法的促进推广。

侧重粮农组织在森林资源监测和信息方面的比较优势；制定并促进可持续森林管理实践、战略和准则。加强森林与其他问题的跨部门整合，特别是粮食安全和水资源。

致力于建立有力的农业科学体系，支持教学、推广和研究。粮农组织通过强有力的基于科学的人力资源和机构能力建设、服务和创新，在促进生产率可持续发展方面发挥着至关重要的作用，有助于实现全球粮食安全目标。

重点实施事项：

- 加强遗传资源委员会和《植物遗传资源国际条约》生成国际标准的能力；在成员间设立并促进有效的信息交流机制；解决所有成员国的技术能力问题，特别是发展中国家，以保护并可持续利用遗传资源；提供充足且可持续的技术和行政管理支持架构，满足成员需求和优先事项。
- 通过制定“最佳操作方法”，协助各国政府以有效且一致的方式更好地把科技建议纳入决策进程。
- 有效落实里约+20会议相关成果并把对气候变化适应的考虑纳入工作。
- 打击非法、不报告、不管制捕鱼，包括实施《粮农组织港口国措施协定》，制定《渔船全球记录》并编写可追溯性指南。
- 在国家和区域层面开展能力建设，对现有文书的实施提供支持，特别是有关副渔获物管理和减少丢弃物的准则。
- 制定并采纳行动计划来指导水产养殖分委员会的工作，填补人类从野生捕捞渔业获取鱼蛋白不足的问题。
- 加强重视林业部森林资源监测和信息，重点是进一步纳入遥感数据；改善“全球森林资源评估”的指定功能（国家报告表3）和治理指标；进一步拓展所收集数据的类型，以更好地认识森林给生计和社会带来的各种利益。
- 继续保持林业部作为“森林合作伙伴关系”主席的领导力，通过与森林相关的重要国际组织和进程，把成员国和民间社会联系起来。
- 继续努力提高可持续森林管理实践，如野火管理和森林气候变化适应。
- 确保充足资源（人力和财力）重新用于实现所阐述的绩效指标，以实现粮农组织植物保护计划的可持续性以及对国际标准的应用。采用适当耕作方式的高效且具弹性的生产系统将十分关键。
- 加强《植保公约》生成国际标准的能力；在成员间设立并促进有效的信息交流系统；解决所有成员国的技术能力，特别是发展中成员国；提供充足且可持续的行政管理支持来满足其成员需求和优先重点。

C. 战略目标 3：减少农村贫困

更多更好地利用公共和私营部门对农业及农村发展投资应通过经授权的伙伴关系办公室予以主流化和管管理，该办公室应任务明确，要加强粮农组织与各相关私营部门伙伴之间的关系。加强食品行业的价值链开发，除跨国公司外，还要包括小农和中小型企业。

该项工作应考虑世界粮食安全委员会高级别专家组题为“为实现粮食安全向小型农业投资”报告的相关内容。

如可持续发展委员会第 18 届会议和里约+20 会议所指出，城市粮食需求与农村粮食生产之间的关联越发重要；北美洲以及全世界的城市化需要我们立即采取行动。粮农组织认识到，全面了解该关联，包括其恢复能力和脆弱性，在今后会变得越来越关键。

重点实施事项：

- 优先重视食品安全数据收集、粮食不安全预报和早期预警体系。
- 研究最大限度减少浪费的措施，探索农业生物产品的非食用应用。
- 继续把重点放在《土地、渔业和森林权属自愿准则》。还应高度重视开展研究、促进交流宣传最佳做法并协助各国政府在土地权属和治理领域出台政策和法律。
- 制定一系列负责任农业投资自愿准则，作为通过改进农业投资促进粮食安全的平台。

D. 战略目标 4：推动地方、国家和国际各级建立包容性更强和效率更高的农业和粮食系统

重点应放在设立有效框架，促进技术转让以及植物遗传资源管理，包括商用种子系统。我们支持加强对农业新技术开展以科学和风险为基础的评价和管理，包括生物技术和气候智能型农业实践，以改善小农对技术的获得。

侧重提供技术和政策援助以开展粮食和农业市场分析及其对粮食安全的影响、区域和全球农产品贸易政策分析和战略和/或提出最大程度促进小农市场准入的政策建议。

促进采用基于科学的措施和国际标准，确保开展可靠的农产品贸易，特别是源自农业生物技术的创新产品。提高粮农组织对成员国的能力建设投资，加强开发、利用和遵守国际商定的基于科学的监管标准。继续与世卫组织开展合作，实施食品法典委员会的各项计划活动，改善组织指导。侧重在体制层面加强技术能力开发。

粮农组织应当为各国政府和其他利益相关方创造良好环境，以改进包括生物技术在内的农业新技术的国际框架、标准和指导。在如此良好环境内开展对话能够降低粮食进口国的成本，刺激包容性和高效贸易所需的投资，创造新的市场机会，并减少对贸易的阻碍。

重点实施事项:

- 继续开展能力建设和规范性工作，改进收获后实践做法，以提高产量、市场准入以及食品质量安全。
- 针对目标国家加强能力建设活动，特别是最不发达国家，以开发贸易相关技能和所需基础设施，以落实并受益于世贸组织协定，同时扩大贸易。
- 创新农业生物技术将继续对粮食安全和可持续性做出贡献，对此要开展进一步分析并提高认识。
- 牵头促进粮食和农业遗传资源的移动和交换，包括促进遗传资源获取和利益分享的框架。
- 确保食典委秘书处开展强有力的管理，包括填补关键岗位，以遵循食典委的供资原则。
- 通过把资金恢复到适当水平来支持粮农组织/世卫组织联合专家委员会的工作。
- 继续评估成员国现有能力，以酌情加强成员开发、利用和遵守国际商定的基于科学的监管标准的能力。
- 支持成员国之间制定并完善监管制度，更好地实现对新型遗传改良作物的同步审批，同时促进对低水平存在采取适当的、基于风险的政策。
- 加强粮农组织遗传改良食品安全评估数据库的功能，促进对数据库的利用以及在发生低水平存在时，促进对食典低水平存在附件的利用。

E. 战略目标 5：增强生计对威胁和危机的抵御能力

侧重针对影响粮食和农业的环境挑战提供全球信息、宣传和风险管理。落实有关生物多样性的政策文书，加强与相关国际机构建立合作伙伴关系，重点是交换、分发、制定和应用农业遗传资源。

侧重提供知识、政策和技术建议/评估、农业恢复和重建，而不是储存和运送物资。在危机的前、中、后三个阶段，参与有关政治行动的政策对话，以改进粮食安全和营养。

侧重粮农组织今后特别是参与联合国“集群”时，发挥应对紧急情况和提升脆弱人群恢复力方面的作用。粮农组织在粮食和农业部门的灾害应急、预防、早期预警和缓解方面的确可有所作为。粮农组织与世界卫生组织和世界动物卫生组织之间在“同一个健康”方面开展三方合作，对于全球卫生安全具有至关重要的意义。

落实有关生物多样性的政策文书，加强粮农组织与相关国际机构建立合作伙伴关系，重点是交换遗传资源。

重点实施事项：

- 优先重视禽流感防控；实验室和监测能力建设以发现并报告重点动物和人畜共患病；把动物疾病监测扩展至商业畜禽业。
- 加强 EMPRES 和 GLEWS 平台，同时确保有效且可持续的危机管理中心（CMC）能够快速应对跨界动物疾病爆发。

F. 目标 6 和跨领域问题

确保本目标下各项活动的可持续性，包括必要的财力和人力资源分配。这有助于保持粮农组织在统计和其他关键数据分析方面的全球作用，对粮农组织技术委员会和其他技术机构及会议提供支持，以及确保粮农组织在其各个层面均保持技术优势。

将性别问题全面融入粮农组织总部和实地的所有规划活动中。这包括开展基于性别的分析，以理解与性别问题相关的机会；加强收集和分析按性别分类数据，以确定改善计划的方法。